NEBULA

FLINTA* CHOR KÖLN

künstl. Leitung: Klara Hens

TAKING UP SPACE

Programmheft in Leichter Sprache

(ungeprüft)

ALLE SOLLEN SICH WOHL FÜHLEN

Schön, dass du zu unserem Konzert gekommen bist!
Hier sollen sich alle wohl fühlen.

Vielleicht passiert etwas und du fühlst dich nicht gut.
Dann kannst du mit dem **Awareness-Team** sprechen.
Das Awareness-Team hilft dir.
Diese Menschen tragen einen Aufkleber.
Da steht **Awareness-Team** drauf.

Am Eingang hängt ein Zettel mit Infos zum Awareness-Team.

DAS KONZERT

Unser Konzert heißt **Taking Up Space**.
Das ist Englisch und heißt **Raum einnehmen**.

Oft nehmen Männer viel Raum ein.
In unserem Chor sind nur **FLINTA***.
FLINTA* ist eine Abkürzung.
FLINTA* steht für
Frauen
Lesben
Inter
Nicht-Binär
Trans
Agender

Diese Menschen werden wegen ihrem Geschlecht oft benachteiligt.
Wir wollen als FLINTA*-Personen mehr Raum einnehmen.
Wir wollen aber auch Raum für noch mehr Menschen,
die benachteiligt werden:
Menschen, die Rassismus erfahren,
Menschen mit weniger Geld,
Menschen mit Behinderung, ...

Wir singen auch Lieder von Menschen,
die mehr benachteiligt werden als wir.
Damit wollen wir vorsichtig sein.
Wir wollen ihre Stimme lauter machen.
Wir wollen ihre Kunst nicht klauen.

Das ist manchmal schwierig.
Wenn du findest, wir könnten das besser machen,
sag uns Bescheid!
Wir wollen lernen,
es gut zu machen.

WER MACHT MIT?

Chor

Sopran 1:
Anna, Anne, Johanna, Lilian

Sopran 2:
Clara, Rahel, Judith, Elisabeth, Mathi, Madalena

Alt 1:
Ronja, Stephi, Lara, Emily

Alt 2:
Lisa, Anna, Franca, Anna, Hannah, Toni

Chor-Leitung: Klara Hens

Am Klavier: Ronja Kleiner

Am Ton und Licht: Christian Buggert

DAS WIRD HEUTE GESUNGEN:

I RULE OVER THE BODY THAT'S MINE (MY BODY, MY RULES)

Text und Musik von: Alexandra Elizabeth Sarton

Ich bestimme über meinen Körper!
Das sollte immer gelten.
Das sollte überall gelten.
Das sollte für alle gelten.
Leider ist das nicht immer so.
Dafür singen wir das Lied.

EVERYTHING MATTERS

Text und Musik von: Jamie Harman, AURORA & Pomme
Version für den Chor von: Ronja Kleiner

Es ist oft viel los.
Manchmal ist alles laut und wuselig.
Es passieren so viele große Sachen.
Aber alles ist wichtig.
Auch kleine Sachen sind wichtig.

ME TOO

Text und Musik von: Ricky Reed, Peter Svensson, Jason Derulo, Jacob Kasher & Megahn Trainor
Version für den Chor von: Svende Niepmann

Es gibt oft Sachen an uns, die wir nicht mögen.
Oder es wird gesagt: man darf sich selber nicht zu toll finden.
Menschen sagen dann, man wäre eitel.
Das ist Quatsch.
Wir dürfen zufrieden mit uns sein.
Wir sind gut so wie wir sind.
Wir dürfen uns feiern!

IMPROVISATION MIT VOCAL PAINTING

PEOPLE PLEASER

Text und Musik: Cat Burns, Gerard O'Connell & Jordan Riley
Version für den Chor: London Community Gospel Choir

Manchmal tut man etwas für andere
und schaut dabei gar nicht, was man selber möchte.
Es geht dann nur darum, die andere Person glücklich zu machen.
Manchmal ist es leicht etwas für andere zu machen.
Aber es ist schwer zu sagen, was man selber möchte.
Oder es ist schwer, nein zu sagen.
Dafür gibt es ein Wort: **people pleasing**
Das spricht man: pi-pel pli-sing

Oft machen das Menschen,
die nicht gerecht behandelt werden.
Also Menschen, die benachteiligt werden.

Das Lied hat Cat Burns geschrieben.
Cat Burns setzt sich besonders für Schwarze und queere Menschen ein.

Wir wünschen uns mehr Raum für Menschen,
die noch mehr benachteiligt werden als wir.

MORE OF ME

Text und Musik: Sven Keet

Manche Menschen merken:
Ich bin anders als alle denken.

Oft denken wir:
Das ist ein Mädchen.
Vielleicht ist es aber kein Mädchen.

Oder wir denken:
Das ist ein Junge.
Vielleicht ist es aber kein Junge.

Wir können nicht sehen wie Menschen sind.
Alle Menschen sollen sein können wie sie sind.

Ich lerne mehr von mir zu zeigen.

IMPROVISATION MIT VOCAL PAINTING

IN THIS WORLD

Text und Musik von: Klara Hens

In unserer Welt gibt es viele Probleme.
Es macht traurig, immer über die Probleme nachzudenken.
Aber es macht stark, sich eine gute Welt auszudenken.
Es macht auch Mut.
In einer guten Welt ist vieles anders:
Es gibt keine Diskriminierung.
Das heißt, dass keiner benachteiligt wird.
Wir sind stark.
Wir müssen keine Angst haben.

THE MIDDLE

Text und Musik von: Zedd, Stefan Johnson, MarcLo, Kyle Trewarthe, Sarah Aarons, Jordan K. Johnson & Michael Trewartha
Version für den Chor von: Klara Hens

Zwei Menschen haben Streit.
Die Schränke sind leer.
Das Geschirr ist kaputt.
Es gibt Chaos.
Gibt es trotzdem eine Lösung?
Können die Menschen zusammen einen Weg finden?

FIRST TRY

Text und Musik von: Klara Hens

Wir dürfen Sachen ausprobieren.
Wir dürfen Fehler machen.
Beim ersten Mal klappt es oft noch nicht.
Das ist okay.
Wir dürfen es trotzdem weiter probieren.

BLOOD IN THE WINE

Text und Musik von: AURORA, Askjell & Fredrik Svabø
Version für den Chor von: Klara Hens

Sind wir schlechte Menschen, wenn wir Lust haben?
Nein!
Wir dürfen Lust haben.
Dafür werden wir uns nicht schlecht fühlen!

VOCAL PAINTING

Vocal Painting ist Englisch.
Es heißt: **Malen mit der Stimme**.
Die Abkürzung ist **VOPA**.

Das hat sich Jim Daus Hjernøe ausgedacht.
Er kommt aus Dänemark.

Beim VOPA gibt es Hand-Zeichen.
Dann wissen alle aus dem Chor, wie sie gerade singen dürfen:
Laut oder leise?
Sollen sie eine bestimmte Melodie singen?
Dürfen sie sich etwas ausdenken?
Und noch viel mehr.

Ein Lied entsteht dann erst beim Singen.
Es wurde vorher nie geübt.
Das nennt man **Improvisation**.

Mit VOPA dürfen alle im Chor eigene Ideen haben.
Mit VOPA können alle im Chor mehr mit bestimmen.

NEBULA & KLARA HENS

Den Chor Nebula gibt es seit einem Jahr.
In unserem Chor singen hohe Stimmen.
Die Stimmen nennt man **Sopran und Alt.**
Tiefe Stimmen nennt man **Bass und Tenor.**
Die gibt es bei uns nicht.

Im Chor dürfen alle viel mitbestimmen.
Im Chor machen wir nicht nur Musik.
Wir denken auch über andere Sachen nach:
Wie wird unsere Welt besser?
Wem wird viel zugehört?
Wem wird wenig zugehört?
Was können wir im Chor machen,
damit unsere Welt besser wird?
Welche Lieder können wir dafür singen?

Klara Hens hat unseren Chor angefangen.
Klara leitet unseren Chor.
Klara ist auch Sängerin.
Klara schreibt auch Lieder.
Klara gibt auch Unterricht fürs Singen.
Dabei ist Klara wichtig,
dass alle gerecht behandelt werden.
Keiner soll benachteiligt werden.

Klara hat auch eine Band.
Die heißt Bubs.
Die Band singt auch Lieder,
damit mehr Menschen gerecht behandelt werden.

WIR SAGEN DANKE

Sven Keet für sein Lied More of me

Bürgerhaus Kalk für den Raum

Allen die uns heute helfen:
Im Awareness-Team
An der Bar
Am Einlass

SPENDEN

Willst du uns mit Geld unterstützen?
Das kannst du machen.
Mit einer Überweisung.
Mit Paypal.
Wir freuen uns darüber sehr.
Vielen Dank!

So heißt das Konto zum Überweisen:
GLS Bank
Kontoinhaber: Nebula Chor e.V.
IBAN; DE19 4306 0967 1324 6608 00
BIC: GENODEM1GLS

Hier kommst du zu Paypal:
https://bit.ly/spenden-nebula

Oder mit dem QR-Code:

@nebula. chor
@klarahens
nebula.chor@posteo.de
klara.hens@gmx.de
klarahens.de